

**TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT**

DECLARATION OF PERFORMANCE

Kiadva a 275/2013. (VII.16.) Korm. rendelet alapján  
according to 275/2013. (VII.16.) Hungarian Government regulation

**Száma (No): GF-PE100-SDR11-PN16-0004****1. A terméktípus egyedi azonosító kódja** (Unique identification code of the product-type)

PE100 alapanyagú, SDR 11, PN16 bar-os névleges nyomású, elektrofúziós-, tompa- és tokos hegesztésű csőidomok, csövek és szerelvények a vízellátás területén MSZ EN 12201 szerinti kivitelben.

Electrofusion, butt-fusion, and socket-fusion pipes, fittings and armatures for water distribution in PE100 material, SDR 11, PN16 pressure rating, in accordance with MSZ EN 12201.

**2. Felhasználás célja(i)** (Intended use/es)

PE nyomócsövek, idomok és szerelvények általános célú és emberi fogyasztásra szánt víz (ivóvíz) szállítására.

Conveyance of water in pressured PE pipes, fittings and armatures for general purposes and for human consumption.

A termékek rendeltetési célja a föld alatti, vagy föld feletti, túlnyomásos vízvezeték rendszerek építése a DN/OD 16-1200 mm-es mérettartományban, PN16 bar névleges üzemi nyomással.

Intended use is construction of pressure pipelines, buried or above ground, for water, in the DN/OD 16-1200 mm dimension range, PN16 bar operating pressure.

**3. Gyártó** (Manufacturer):

Georg Fischer Piping Systems Ltd.  
Distributionszentrum Ebnat Strasse 103  
CH-8201 Schaffhausen  
Svájc

**4. A meghatalmazott képviselő:**

(Authorised representative)

FGF Kereskedelmi és Képviseleti Bt.  
1145 Budapest Korong u. 32.

**5. A teljesítmény állandóságának értékelési rendszere** (System/s of AVCP)

Az Európai Bizottság (1999/472/EK) határozata, illetve a 305/2011/EU rendelet alapján:

**4-es rendszer**

According to the Commission Decision 472/1999 EC and the Regulation No. 305/2011 of the EU:

**System 4****6. Nemzeti szabvány** (National standard):**MSZE 9981****Bejelentett szervek** (Notified body/ies):

-

**7. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek)** (Declared performance/s):

| Lényeges<br>terméktulajdonság<br>Relevant product characteristics                                             | Teljesítmény<br>Performance                                                                                                 | Vizsgálati előírás<br>Test specifications         | Műszaki előírás<br>Technical specification                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tűzben való viselkedés<br>(csak föld feletti felhasználáskor,<br>és ha jogszabály előírja)<br>Fire resistance | NPD                                                                                                                         |                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Belső nyomásállóság<br>Internal pressure tightness                                                            | PN 16 bar                                                                                                                   | MSZ EN ISO 1167-1<br>MSZ EN ISO 1167-2            | MSZE 9981                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Méreték és mérettűrések<br>Dimensions and tolerances                                                          | Megfelel az MSZ EN 12201-2+A1-nek<br>Complies with MSZ EN 12201-2+A1                                                        | MSZ EN ISO 3126                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Víztömörség<br>Watertightness                                                                                 | PN 16 bar üzemi nyomáson: Víztömör<br>Operating pressure PN16: Watertight                                                   | MSZ EN ISO 1167-1<br>MSZ EN ISO 1167-2            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| A belső nyomásállóság<br>tartóssága (OIT)<br>Determination of oxidation<br>induction time                     | ≥ 20 perc<br>≥ 20 min                                                                                                       | MSZ EN ISO 11357-6                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| A csatlakozások tartóssága<br>tompahegesztés esetén<br>Durability of joints                                   | PN 16 bar üzemi nyomáson: Tartós<br>Operating pressure PN16: Durable                                                        | MSZ EN ISO 1167-1<br>MSZ EN ISO 1167-2            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| A csatlakozások tartóssága<br>elektrofúziós hegesztés esetén                                                  | PN 16 bar üzemi nyomáson: Tartós<br>Operating pressure PN16: Durable                                                        | ISO 13954 vagy<br>ISO 13955,<br>vagy<br>ISO 21751 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| A csatlakozások tartóssága tokos<br>hegesztés esetén                                                          | PN 16 bar üzemi nyomáson: Tartós<br>Operating pressure PN16: Durable                                                        | ISO 13956 vagy<br>ISO 21751                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Veszélyes anyagok kibocsátása<br>Emission of hazardous<br>substances                                          | NPD                                                                                                                         |                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Higiéniai tulajdonságok<br>Hygienic properties                                                                | Megfelel a 201/2001. (X. 25.)<br>Kormányrendelet előírásainak<br><br>Complies with 201/2001 (X.25) Government<br>Regulation |                                                   | Nyomóidomok és<br>szerelvények<br>NNK nyilvántartási<br>száma: <b>58832-<br/>4/2021/KTEF</b><br><br>Cső termékek<br>NNK nyilvántartási<br>száma: <b>58835-<br/>4/2021/KTEF</b><br><br>(For fittings and<br>armatures)<br>NNK permission<br>No: <b>58832-<br/>4/2021/KTEF</b><br><br>(For pipes)<br>NNK permission<br>No.: <b>58835-<br/>4/2021/KTEF</b> |

MEGJEGYZÉS: A teljesítménynyilatkozatnak tartalmaznia kell a lényeges terméktulajdonságok teljes felsorolását. Valamennyi jogszabályban előírt jellemző értékének megadása, ilyenek hiányában legalább egy jellemző megadása kötelező, de a gyártó jogosult annyi jellemzőt megadni amennyit kíván. A nem nyilatkozott jellemzőkre az érték helyett az NPD betűket kell beírni.

**8. Megfelelő műszaki dokumentáció és/vagy egyedi műszaki dokumentáció**

(Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation):

**58832-4/2021/KTEF és 58852-4/2021/KTEF jelzetű NNK** nyilvántartásba vételi dokumentum az emberi fogyasztásra szánt vízzel érintkező alkalmazás esetére, 201/2001 (X. 25.) Kr. szerint.

NNK permission: **58832-4/2021/KTEF and 58852-4/2021/KTEF** for applications in contact with drinking water in accordance to the 201/2001 (X. 25.) Government Regulation.

**Az 1. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 7. pontban feltüntetett teljesítménynek.**

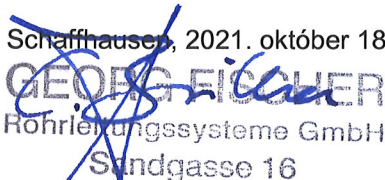
**A 275/2013. (VII. 16.) Korm. rendeletnek megfelelően a teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 3. pontban meghatározott gyártó a felelős.**

The performance of the product identified in clause 1 is in conformity with the set of performances declared in clause 7. This declaration of performance is issued, in accordance with Government Regulation No 275/2013, (VII. 16.) under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

(Signed for and on behalf of the manufacturer by:)

Schaffhausen, 2021. október 18.

  
GEORG FISCHER

Rohrleitungssysteme GmbH

Sundgasse 16

A-3130 Herzogenburg